

Rules and Regulations of SOC

(Scandinavian Open Championships)

-
1. SOC genomförs vartannat år, det år då VM inte genomförs, med början 2006.

SOC shall be arranged every second year, at the year when there is no WC, starting from year 2006.

SOC järjestetään joka toinen vuosi niinä vuosina, jolloin ei ole MM-kilpailuja. Ensimmäinen SOC järjestetään 2006.

2. På SOC skall respektive Nordiskt land representeras av ett landslag om maximalt fyra deltagare per grupp.

Each Nordic country has the right to send four participants in each class of SOC.

Jokaisen pohjoismaan maajoukkueella on neljä edustuspaikkaa SOC:in jokaisessa luokassa.

3. SOC är ett öppet mästerskap och kan kombineras med tex Europa Cup och världscuptävlingar.

SOC is an open championship and it can include Europe- and/or world-cup races.

SOC on avoin mestaruuskilpailu, joka voi olla myös Eurooppa-cupin tai Word-cupin osakilpailu.

4. PÅ SOC koras Nordiska mästare. Nordisk mästare blir den som har den snabbaste tiden i respektive grupp oavsett om föraren ingår i ett landslag, tävlar för en förening eller kommer från något land utanför Norden.

For the winners of each of the championship classes is granted the title "Nordic Champion". Nordic champion is the competitor who has the fastest time in respective class despite of competitors national team, association or nationality.

Kunkin SOC luokan voittaja on Pohjoismaiden Mestari. Pohjoismaiden mestari on se kilpailija, jolla on luokkansa nopein aika riippumatta siitä edustaako hän maajoukkuetta, seurajoukkuetta tai pohjoismaiden ulkopuolista maata.

5. SOC bör genomföras som en tredagarstävling men kan undantagsvis genomföras som en tvådagarsstävling.

SOC should be arranged as three day race. It can be arranged exceptionally also as two day race.

SOC suositellaan järjestettävän kolmipäiväisenä kilpailuna, mutta poikkeustapauksessa se voidaan järjestää myös kaksipäiväisenä kilpailuna.

6. SOC bör genomföras med både nordisk stil och slädhundstil sprint och medeldistans på samma tävlingsplats men kan undantagsvis genomföras på olika tävlingsplatser och på olika tider.

SOC should be arranged in the same race site both in nordic and nome style and in sprint and mid distance. SOC can be divided exceptionally into different race sites and the races can be arranged in different dates.

SOC järjestetään sekä valjakkohiihdossa että –ajossa. Sprintti- ja keskipitkien matkojen kilpailut tulisi järjestää mieluiten samassa paikassa samaan aikaan. Mikäli tämä ei ole mahdollista SOC voidaan järjestää useammassa eri kilpailukeskuksessa eri ajankohtina.

7. SOC kan även omfatta slädhundstil långdistans. Långdistanstävlingen får genomföras på annan tid och plats än de andra tävlingarna.

There can also be a nome style long distance race in the SOC. Long distance races can be arranged in different date and race site as other SOC races.

SOC voidaan järjestää myös valjakkoajon pitkillä matkoilla. Tällöin kilpailu voidaan järjestää eri kilpailukeskuksessa eri ajankohtana kuin edellä mainitut muut kilpailut.

8. SOC avgörs endast i juniorklass och seniorklass men tävlingarna kan även omfatta ungdoms och veteranklasser.

SOC is arranged only in junior and senior classes, but the race can also include classes for children and veterans.

SOC järjestetään vain junioreiden ja yleisissä sarjoissa. Kilpailu voidaan kuitenkin laajentaa myös nuorten ja veteraanien sarjoihin.

9. SOC genomförs med gruppindelning avseende hundarnas ras i alla tävlingsklasser utom i stafett.

Slädhundstil:	Nordisk stil:
A: Alla hundar	A: Alla hundar
B: Alla renrasiga hundar utom stående fågelhundar och Siberian Husky	B: Alla renrasiga hundar utom stående fågelhundar
C: Siberian Husky	

(vid för få deltagare i långdistans B och C grupp, kan de få tävla i samma grupp).

In SOC the group classes of each race class are based on the breed of the dog(s) except relay.

Nome:	Nordic:
A: All dogs	A: All dogs
B: All pure breed dogs except pointing bird dogs and Siberian husky.	B: All pure breed dogs except pointing bird dogs
C: Siberian husky	

(if there is not enough participants in long distance B and C groups, they can race in the same group)

SOC:in kilpailuluokat jaetaan kolmeen kilpailuryhmään koirarodun perusteella viestikilpailua lukuun ottamatta.

Valjakkoajo:	Valjakkohiihto:
A: Kaikki koirat	A: Kaikki koirat
B: Kaikki puhdasrotuiset koirat lukuun ottamatta seisovia lintukoiria ja siperianhuskya	B: Kaikki puhdasrotuiset koirat lukuun ottamatta seisovia lintukoiria.
C: Siperianhusky	

(mikäli pitkän matkan kilpailuissa on liian vähän B ja C ryhmään kuuluvia osanottajia, nämä ryhmät voidaan yhdistää)

10. För att en grupp skall få mästerskapsstatus (Nordisk Mästare) krävs minst tre startande i gruppen från minst två länder.

In order to have championship status (Nordic champion) there should be at least three competitors in the class from two different countries.

Jotta kilpailulla on mestaruusarvo (Pohjoismaiden mestari), luokassa on oltava vähintään kolme osallistujaa kahdesta eri maasta.

11. ESDRAs aldersregler skal gjelde, men unntak av at juniorer i sl dhundstil skall vara 14  r tom 17  r. Dispenser medges ej. Juniorer i sl dhundstil skall b ra hj lm.

The age of juniors in nome style classes shall be from 14 to 17 years. The age of juniors in nordic style classes shall be from 17 to 20 years. No exceptions are made. Juniors racing in nome style shall wear a helmet.

Valjakkoajon junioriluokissa kilpailijan on 14-17 vuotta. Valjakkohiihdon junioriluokissa kilpailijan ik  on 17-20 vuotta. Poikkeuksia ei tehd . Valjakkoajon junioriluokissa kilpailijan on pidett v  kyp r  .

12. Klasser sl dhundstil: 4SJ, 4S, 6S, 8S, US*, MD6*, MD12*, LDL och LDU. Sista heatet avg rs med jaktstart i sprint och medeldistans. Vid sista dagens jaktstart g ller inte ESDRA omk rningsregler f rutom att upphunnet ekipage skall underl tta omk rning (fritt sp r). I medeldistans till mpas polsystem; MD6, 4-6-8 och MD12, 8-12-14.

Nome style classes: 4SJ, 4S, 6S, 8S, US, MD6*, MD12*, LDL and LDU. The last heat of nome style sprint and mid distance is performed as pursuit start. At the last day's pursuit start the passing rules of ESDRA are not valid and the overtaken team must make the passing of the faster team as easy as possible (free trail). In mid distance races pool system shall apply: MD6, 4-6-8 and MD12, 8-12-14.*

Valjakkoajon luokat: 4SJ, 4S, 6S, 8S, US*, MD6*, MD12*, LDL and LDU. Valjakkoajon sprintti- ja keskipitkienmatkojen viimeisen  kilpailup iv n  l ht  suoritetaan takaa-ajol ht n . Takaa-ajol hd ss  eiv t ole voimassa ESDRA:n ohituss nn t vaan ohitettavan valjakon on helpotettava kaikin tavoin ohitustilannetta (vapaa ura). Keskipitkill  matkoilla k yt ss  on pool-systeemi; MD6, 4-6-8 and MD12, 8-12-14.

13. Klasser nordisk stil / *Classes of nordic style*/ Valjakkohiihdon kilpailuluokat:

1:a dagen/*1st day*/1. p iv ; SWJ, SMJ, SW1, SMJ

2:a dagen/*2nd day*/2. p iv ; PWJ, PMJ, PW1*, PM1*

3:dje dagen; CWJ, CMJ, CW, CM (masstart med/*with pitstop* / yhteisl ht  ja pit-stop v linevaihto)

(Om SOC genomf rs som tv dagarst vling, best mmer arrangerande land vilka klasser som skall genomf ras).

(If SOC is arranged as two day race, the organiser can decide the race classes).

(Jos SOC j rjestet  n kaksip iv isen  kilpailuna, kilpailun j rjest j  voi p  tt   j rjestett v t kilpailuluokat).

- * Dessa klasser bör genomföras med varvning.
- * *In these classes the trail can be recirculated.*
- * Näissä luokissa sama rata voidaan kiertää useamman kerran.

14. Distanser nordisk stil / *Distance of Nordic style* / [Hiihdon matkat](#):

CWJ och/and CMJ (yhdistetty juniorit T ja P)	ca 2*5 km
CW och/and CM (yhdistetty naiset ja miehet)	ca 2*7,5 km
PWJ och/and PMJ (pulkka juniorit T ja P)	ca 5-12 km
PW1 (pulkka naiset 1 koira)	ca 5-12 km
PM1 (pulkka miehet 1 koira)	ca 10-15 km
SWJ och/and SMJ (koirahiihto juniorit T ja P)	ca 5-12 km
SW1 (koirahiihto 1 koira)	ca 10-18 km
SM1 (koirahiihto 1 koira)	ca 10-18 km

15. Mästerskapsklasser/grupp

Championship classes and groups / [Mestaruus luokat ja ryhmät](#)

Slädhundstil/ <i>Nome/Ajo</i>	Nordisk stil/ <i>Nordic/Hiihto</i>
4SJA, 4SJB, 4SJC	CWJA, CWJB
4SA, 4SB, 4SC	CMJA, CMJB
6SA, 6SB, 6SC	CWA, CWB
8SA, 8SB, 8SC	CMA, CMB
USA, USB, USC	PWJA, PWJB
MD6A, MD6B, MD6C	PMJA, PMJB
MD12A, MD12B, MD12C	PWA, PWB
LDLA, LDLB, LDLC	PMA, PMB
LDUA, LDUB, LDUC	SWJA, SWJB
	SMJA, SMJB
	SWA, SWB
	SMA, SMB
27 Nordiska mästare	24 Nordiska Mästare
<i>27 Nordic champions</i>	<i>24 Nordic champions</i>
27 Pohjoismaiden mestaria	24 Pohjoismaiden mestaria

16. Förutom ovanstående bestämmelser tillämpas ESDRA tävlingsregler.

Besides rules and regulations mentioned above the rules of ESDRA shall apply.

[Lukuun ottamatta edellä mainittuja sääntöjä voimassa ovat ESDRA:n säännöt.](#)

17. Dessa bestämmelser har tillkommit efter överenskommelse mellan representanter för VUL, NHF och SDSF vid ESDRA kongressen 2005 i Budapest. Bestämmelserna kan komma att ändras efter tävlingarna 2006.

These rules and regulations have been carried out in co-operation of VUL, NHF and SDSF in the Nordic meeting during ESDRA congress 2005 in Budapest. The rules may change after the first SOC race at 2006.

Nämä säännöt on tehty yhteistyössä VUL:n, NHF:n ja SDSF:n edustajien kanssa ESDRA:n vuosikokouksen yhteydessä pidetyssä Pohjoismaisessa kokouksessa Budapestissa 2005. Säännöt saattavat muuttua vuoden 2006 SOC kilpailun jälkeen.

Riitta Kempe VUL,
Svein Erik Teslo och Steinar Ellefsen NHF,
Göran Dahlin och Olle Rosén SDSF

Version June 2008